

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Державний заклад
«ПІВДЕННОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ К. Д. УШИНСЬКОГО»

Кафедра германської філології та методики викладання іноземних мов

О. М. Трубіцина

Методичні рекомендації з навчальної дисципліни

«Англійська мова професійного спрямування»

для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти

спеціальності 014 Середня освіта

(Мова і література (англійська))

ОДЕСА – 2023

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Державний заклад
«ПІВДЕННОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ К. Д. УШИНСЬКОГО»
Кафедра германської філології та методики викладання іноземних мов

О. М. Трубіцина

Методичні рекомендації з навчальної дисципліни

«Англійська мова професійного спрямування»

для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти
спеціальності 014 Середня освіта
(Мова і література (англійська))

ОДЕСА – 2023

УДК: 378.169.14+420

Друкується за рішенням Вченої Ради Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (протокол засідання № 11 від 25.05 .2023 р.).

Трубiщина О.М.

Методичні рекомендації з навчальної дисципліни «**Англійська мова професійного спрямування**» для здобувачів другого(магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)). Одеса. Університет Ушинського, 2023. 58с.

Рецензенти:

А.А. Юмрукуз, кандидат філологічних наук, доцент кафедри західних і східних мов та методики їх навчання,
Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К. Д. Ушинського.

Т.М. Картель, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Одеської державної академії будівництва та архітектури

Методичні рекомендації укладено з метою допомогти здобувачам вищої освіти у теоретичній і практичній підготовці до майбутньої професійної діяльності та самостійної роботи студентів під час підготовки до практичних занять, та заліку.

©Університет Ушинського, 2023р

© Трубiщина О.М., 2023р.

ЗМІСТ

1. Пояснювальна записка.....	5
2. Структура навчальної дисципліни.....	7
3. Організація навчальної роботи за змістовими модулями.....	9
4. Теми практичних занять.....	37
5. Організація та забезпечення самостійної роботи студентів.....	10
6. Завдання для самостійної роботи.....	11
7. Індивідуальні навчально-дослідні завдання.....	12
8. Лекції	13
9. Практичні заняття	27
10. Модульна контрольна робота.....	56
11. Питання до екзамену.....	59
12. Рекомендована література.....	60

Пояснювальна записка

Навчальна дисципліна «Англійська мова за професійним спрямуванням» спрямована на формування у студентів іншомовної комунікативної компетентності у межах сфер і тем, окреслених навчальною програмою і передбачає поглиблене та професійно зорієнтоване оволодіння професійною іноземною мовою.

Мета навчальної дисципліни: формування у студентів загальної та професійно орієнтованої комунікативної мовленнєвої компетенції (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Очікувані результати навчання дисципліни:

Унаслідок вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти *знає:*

- лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний, дискурсивний компоненти;
- мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного і професійного мовлення;
- вокабуляр (у тому числі термінологію), що є необхідною в академічній та професійній сферах;
- природу синтаксичних відношень, особливості граматичних розрядів для продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;

вміє:

- створювати, аналізувати й редагувати різні типи англійськомовних та німецькомовних текстів/дискурсів різних жанрів, стилів і підстилів, фонетичних стилів з урахуванням ситуації спілкування;
- аналізувати та критично оцінювати інформацію з різних текстових та електронних англійськомовних джерел професійної тематики;

– використовувати необхідний інструментарій для проведення науково-дослідної роботи, пов'язаної з лінгвістичними, літературознавчими, лінгводидактичними та методичними проблемами.

Опановуючи зміст навчальної дисципліни здобувач повинен дотримуватися принципів академічної доброчесності:

– сумлінно, вчасно й самостійно (крім випадків, які передбачають групову роботу) виконувати навчальні завдання, завдання проміжного та підсумкового контролю;

– бути присутнім на всіх навчальних заняттях, окрім випадків, викликаних поважними причинами;

– ефективно використовувати час на навчальних заняттях для досягнення навчальних цілей, не марнуючи його на зайві речі;

– сумлінно виконувати завдання з самостійної роботи, користуватися інформацією з надійно перевірених джерел, опрацьовувати запропоновані та додаткові літературні джерела та Інтернет-ресурси.

Засоби діагностування результатів навчання

Оцінювання: усне опитування, перевірка виконання практичних завдань, тестування, модульна контрольна робота, індивідуально-дослідне завдання, залік.

Демонстрування результатів навчання: усні відповіді, дискусія, рольова гра, круглий стіл, презентація результатів самостійної роботи.

Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					Заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		л	пр	інд	с.р.		л	пр	інд	с.р.
	120	12	28	10	70	120	4	8	10	98
Модуль 1										
Змістовий модуль 1.										
Тема 1. Англійська мова професійного спрямування: становлення та еволюція	19	2	4		13	17,5	0,5	1		16
Тема 2. Словниковий запас англійської мови професійного спрямування: загальна характеристика	19	2	4		13	17,5	0,5	1		16
Тема 3. Термінологія як особливий лексичний пласт англійської мови	19	2	4		13	17,5	0,5	1		16

професійного спрямування										
Разом за змістовим модулем 1	57	6	12		39	52,5	1,5	3		48
Тема 4. Педагогічна термінологія	22	2	6		14	20	1	2		17
Тема 5. Психологічна терміносистема англійської мови як об'єкт лінгвістичних досліджень	19	2	4		13	17,5	0,5	1		16
Тема 6. Методична термінологія англійської мови: основні характеристики та проблеми	22	2	6		14	20	1	2		17
Разом за змістовим модулем 2	63	6	16		41	57,5	2,5	5		50
Змістовий модуль 3. Індивідуально-дослідне завдання										
Реферат	10			10		10			10	
Разом за змістовим модулем 3	10			10		10			10	
Усього:	120	12	28	10	70	120	4	8	10	98

ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ТЕМИ ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ

Змістовий модуль 1.

Тема 1.

Англійська мова професійного спрямування: становлення та еволюція. Визначення англійської мови для професійних цілей. Види англійської мови для професійних цілей.

Тема 2.

Словниковий запас англійської мови професійного спрямування: загальна характеристика. Акроніми та ініціалізми. Дискурсоутворюючий та процедуральний вокабуляр. Лексична стратифікація англійської мови професійного спрямування.

Тема 3.

Термінологія як особливий лексичний пласт англійської мови професійного спрямування. Визначення поняття «термін». Терміни та професіоналізми. Термінологія дисциплін гуманітарного циклу.

Змістовий модуль 2.

Тема 4.

Педагогічна термінологія: загальні характеристики. Класифікація педагогічних термінів. Джерела поповнення педагогічної термінології. Лексико-семантичні характеристики педагогічної термінології. Структурні характеристики педагогічної термінології.

Тема 5.

Психологічна терміносистема англійської мови як об'єкт лінгвістичних досліджень. Класифікація психологічної термінології. Лексико-семантична класифікація. Тематична класифікація. Функціональна класифікація. Класифікація відповідно до особливостей синтаксичної структури.

Тема 6.

Методична термінологія англійської мови: основні характеристики та проблеми. Парадигматична класифікація методичної термінології: синонімічні, антонімічні, гіперонімічні відношення.

Змістовий модуль 3.

Індивідуальне навчально-дослідне завдання

Написання реферату на одну із запропонованих тем до курсу

ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ п/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна	Заочна
1.	<i>Семінар-практикум:</i> Англійська мова професійного спрямування: становлення та еволюція	4	1
2.	<i>Семінар-практикум:</i> Словниковий запас англійської мови професійного спрямування: загальна характеристика	6	1
3.	<i>Вирішення практичних завдань:</i> Термінологія як особливий лексичний пласт англійської мови професійного спрямування	4	1
4.	<i>Вирішення практичних завдань:</i> Педагогічна термінологія	6	2
5.	<i>Круглий стіл:</i> Психологічна терміносистема англійської мови як об'єкт лінгвістичних досліджень	4	1
6.	<i>Дискусія:</i> Методична термінологія англійської мови: основні характеристики та проблеми	6	2
	Усього:	30	8

Самостійна робота

№ п/п	Назва теми	Кількість годин		Форма контролю
		Дена	Заочна	
1.	Тема 1. Англійська мова професійного спрямування: становлення та еволюція	13	16	усне опитування
2.	Тема 2. Словниковий запас англійської мови професійного спрямування: загальна характеристика	13	16	тестування
3.	Тема 3. Термінологія як особливий лексичний пласт англійської мови професійного спрямування	13	16	тестування
4.	Тема 4. Педагогічна термінологія	14	17	тестування
5.	Тема 5. Психологічна терміносистема англійської мови як об'єкт лінгвістичних досліджень	13	16	усне опитування
6.	Тема 6. Методична термінологія англійської мови: основні характеристики та проблеми	14	17	усне опитування
	Усього:	80	98	

ІНДИВІДУАЛЬНІ НАВЧАЛЬНО-ДОСЛІДНІ ЗАВДАННЯ (РЕФЕРАТ)

Підготувати реферат на одну із запропонованих нижче тем, виступити на семінарському занятті (протягом семестру).

№ з/п	Тема	Кількість годин	
		Денна	Заочна
1	Особливості педагогічної термінології		
2	Специфіка англійської мови психологічного спрямування		
3	Проблеми методичної термінології		
4	Класифікації сучасних ESP		
	Разом	10	10

Теми рефератів:

1. ELT terminology: problems and perspectives
2. Terminology and professionalisms
3. Psychological vocabulary: problems of the field
4. Pedagogical vocabulary: problems of the field
5. Problems of differentiating types of ESP.
6. Academic English, its characteristics and types.
7. Scientific English, its characteristics and types.
8. Academic grammar: peculiarities and trends.
9. Academic vocabulary: rules and trends.
10. English of the Humanities. Peculiarities and types.

LECTURE 1

INTRODUCTION. ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES: DEFINITION, EVOLUTION, TYPES.

Outline:

1. ESP development and evolution
2. ESP: definition and essence
3. Types of ESP.

1. ESP development and evolution

ESP has developed its own methodology and its research draws on studies from various disciplines. ESP has always been with needs analysis and preparing learners to communicate effectively in the tasks prescribed by their field of study or work situation.

Since the second half of the 20th century, English for Specific Purposes has grown to become one of the most prominent areas of English foreign language teaching today. The birth of ESP and its origin have been much discussed by the scientific elite and successfully led to stating three reasons common to the emergence of all ESP: the demands of a Brave New World, a revolution in linguistics, and focus on the learner.

2. ESP: definition and essence

Definition of ESP (Dudley-Evans, 1997)

Absolute Characteristics:

1. ESP is defined to meet specific needs of the learners;
2. ESP makes use of underlying methodology and activities of the discipline it serves;
3. ESP is centered on the language appropriate to these activities in terms of grammar, lexis, register, study skills, discourse and genre.

Variable Characteristics:

1. ESP may be related to or designed for specific disciplines;
2. ESP may use, in specific teaching situations, a different methodology from that of General English;
3. ESP is likely to be designed for adult learners, either at a tertiary level institution or in a professional work situation. It could, however, be for learners at secondary school level;
4. ESP is generally designed for intermediate or advanced students;
5. Most ESP courses assume some basic knowledge of the language systems.

3. Types of ESP

Due to the discipline or professional area where ESP takes place, it is categorized into:

- English for academic purposes (EAP),
- English for occupational purposes (EOP):
- English for medical purposes (EMP),
- English for business purposes (EBP),
- English for legal purposes (ELP);
- English for vocational purposes (EVP),
- English for sociocultural purposes (ESCP) (Belcher 2009).

LECTURE 2

ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES: PECULIARITIES OF VOCABULARY

Outline:

1. ESP vocabulary: general characteristics.
2. Acronyms and initialisms
3. Discourse Structuring Vocabulary and Procedural Vocabulary
4. Types of ESP Vocabulary

1. ESP vocabulary: general characteristics

What is special about the vocabulary of pedagogy, psychology and English language teaching is that it includes a wide scope of words related to both general English and English for specific purposes. Thus, for example, word *assessment* in General English means any kind of evaluation, while in ESP it may have meaning of experiment and testing. It is also advisable to remember the modes of communication: vocabulary of a written language differs from that of an oral one.

2. Acronyms and initialisms

As in any other ESP, in pedagogy, psychology and English language teaching, one will often need to use acronyms and initialisms. Acronyms and initialisms are abbreviations formed from the first letters of the words in a phrase or an organisation's name. Acronyms are pronounced as one word (e.g. UNICEF), while each letter in an initialism is pronounced separately (e.g. BBC). They are used instead of the full terminology to save space or avoid repetition. There are commonly known abbreviations such as TESOL, FCE which do need to be introduced. However, since some of them have more than one meaning, this can be

in some cases confusing (as the *CPE* - Certificate of Proficiency in English and Customer Premises Equipment ably demonstrated for many years).

3. Discourse Structuring Vocabulary and Procedural Vocabulary

The English language possesses a number of abstract nouns that have little independent lexical content, such as *assumption*, *variety*, *solution*, *proposal* and *factor*. Their main function is to structure discourse, that is, to summarize or encapsulate previously mentioned ideas and link one sentence to the next.

Procedural vocabulary is characteristically used to explain and make sense of more complicated words, paraphrase them, define them and organize them during communication. They are commonly used in dictionaries to give definitions so learners may find them useful when learning other words when building their vocabulary.

4. Types of ESP vocabulary

The ESP vocabulary in the sphere of pedagogy, psychology and English language teaching includes two large groups of units:

- neutral vocabulary – vocabulary that is used in general language but has a higher frequency of occurrence in specific and technical descriptions and discussions.
- professional vocabulary that has specialized and restricted meanings in the disciplines and which may vary in meaning across disciplines.

A second and no less important feature and, probably, the most conspicuous, is the use of professional vocabulary which, in its turn, falls into two groups – general scientific vocabulary and vocabulary specific to each given branch of science, i. e. terminology.

LECTURE 3

ESP TERMINOLOGY

Outline:

1. Term: definition. Terms and professionalisms
3. Terminology of the Humanities

1. Term: definition. Terms and professionalisms

The term (from the Latin *terminus* - border) is a word or word-combination that denotes the concepts of a particular field of science, technology, etc. The main signs of the term are: systematic character, presence of definition, tendency to its uniqueness and unambiguity within its terminological field, that is, terminology of specific field; stylistic neutrality; accuracy of semantics, high informativeness.

There is some misunderstanding concerning the problem of differentiating terms and professionalisms in scientific circles.

Professional vocabulary is characteristic of a particular professional group; it is vocabulary, used in speech of people in the same profession for informal communication. By the way, some scientists consider informality, colloquial character, expressiveness to be the main semantic markers of professional vocabulary of social and pedagogical field. Professional vocabulary includes all vocabulary units used by the representative of certain field in their activity, but not all of this vocabulary is represented by terms.

V. Vinogradov gives the following definition to the word “term”:

“It is a word or word combination that has certain meaning, expresses and forms a professional concept, and is used in the process of denoting scientific, professional, and technical objects and their interrelationships”.

The term as part of a special vocabulary is characterized by the following features:

- usage specificity (each term refers to a special area of knowledge);

- a precise scientific definition;
 - accuracy;
 - contextual stability (the term is understood out of the context and is only slightly dependent on it);
 - stylistic neutrality (the term does not depend on the style);
 - esotericity (the exact meaning of the term is known only to specialists);
 - nominative character (it is usually a noun or a noun-based phrase)
- (Vakulenko, 2009).

3. Terminology of the Humanities

Due to the rapid dissemination of humanitarian ideas, some Humanities terms begin to circulate outside the narrow field they belong to and eventually begin to develop new meanings. It is due to the interpenetration of scientific ideas. Self-sufficiency in any branch is now a thing of the past. Collaboration of specialists in related sciences has proved successful in many fields. The exchange of terminology may therefore be regarded as a natural outcome of this collaboration. But the overwhelming majority of terms do not undergo this process of determination and remain the property of Humanities prose. There they are born, develop new terminological meanings and there they die. No other field of human activity is so prolific in coining new words as science is. The necessity to penetrate deeper into the essence of things and phenomena gives rise to new concepts, which require new words to name them. A term will make more direct reference to something than a descriptive explanation, non-term.

Lecture 4

PEDAGOGICAL TERMINOLOGY

Outline:

1. Pedagogical terminology: basic characteristics
2. Classification of pedagogical terms
3. Sources of replenishing pedagogical terminology
4. Lexical and semantic characteristics of pedagogical terminology
5. Structural characteristics of pedagogical terminology

1. Pedagogical terminology: basic characteristics

A pedagogical concept is defined as a form of pedagogical thinking that reflects the main properties, relationships of objects and phenomena in this field. From another point of view, this concept is also the result of generalization of the essential characteristics of a certain class of phenomena.

2. Classification of pedagogical terms

There exist different classifications of pedagogical terms. Thus, we will consider the following principles of classification:

- 1) according to the stability and scientific value;
- 2) according to the interrelationships between terms;
- 3) according to the topic.

1) according to the stability and scientific value;

Stable

Conditional terms

2) according to the interrelationships between terms:

Correlative terms

Synonymous terms

Antonymic terms

Polysemic terms

3) according to the topic:

General pedagogical terms

Terms of the theory of education

Terms of the theory of general and polytechnic education and training theory

Terms of organization of public education and school management

Terms of pedagogical history

3. Sources of replenishing pedagogical terminology

The emergence of new terms in the field of education is influenced by various factors: the development of scientific and methodological thought, reforming of education, changes in curricula, the emergence of new courses, innovations in education financing, the development of technical means of education, changes in the political sphere, the degree of openness of society, its multinationality, tendency to speech means economy, increase or decrease in the activity and productivity of different ways of word formation, etc.

Sources of replenishing the pedagogical term system, along with rethinking of the meanings of words in the general language and borrowing some terms from other languages or national variants of the same language, there are also some other term systems – financial and banking sphere, politics, medicine, military affairs, agriculture, information technologies, sport etc.

4. Lexical and semantic characteristics of pedagogical terminology

Studying pedagogical terms at the conceptual level, scientists divided them into certain classes according to their thematic classification. Such an organization provides the existence of clear, logical groups of lexical language material. Thus, N. D. Kostenko proposes the following division of pedagogical terms according to their lexical and semantic characteristics:

- 1) Learning Process Participant:
- 2) Educational Establishment

- 3) Methods of Teaching and Learning
- 4) Disciplines
- 5) Assessment
- 6) Certificates, diplomas, laws
- 7) Educational process organization

5. Structural characteristics of pedagogical terminology

According to structural characteristics, the vast majority of lexical units of pedagogical field are derivatives. They include terms created by means of different ways of word formation (suffixation, prefixation) (about 70%) and complex terms (phrase) (about 30%). All terms according to their their structure are divided into:

- simple (consisting of one word)
- complex (consisting of two words).

Lecture 5

PSYCHOLOGICAL TERMINOLOGY

Outline:

1. Psychological term system as an object of linguistic studies
2. Classification of psychological terminology:
 - a) lexical and semantic classification
 - b) thematic classification
 - c) functional classification
 - d) classification according to the peculiarities of syntactical structure.

1. Psychological term system as an object of linguistic studies.

It is well known that “psychology is a science that studies a particular sphere of reality, namely the sphere of psychic (or mental) life. This area includes our feelings, perceptions, ideas, thoughts, feelings, aspirations; personality traits with such individual characteristics as temperament, character, dispositions, abilities and interests” [Ivanov, 1967, p. 5]. All these phenomena constitute the inner meaning of our daily lives and are inherent in people as a direct reality [Rubinstein, 2002, p. 19]. Such diversity of the subject of study of psychological science led to the formation of a complex English psychological terminological system.

Psychological term means a word or phrase intended to refer to the concepts and subjects of psychology, as well as its branches.

2. Classification of psychological terminology:

a) lexical and semantic classification

Based on the semantics of the main component, lexical and semantic categories can be qualified as:

lexical-semantic category "Object / material body"

Subject / Person lexical and semantic category

Lexical and semantic category “Quality / feature

Lexical and semantic category “Process / movement”

Lexical and semantic category “Abstract logical concepts”

Lexical and semantic category “Names of organizations engaged in medical activity in the field of psychology, their departments”

b) thematic classification

- names of diseases and pathological conditions
- names of specialists in the field of psychology
- patients
- clinics
- procedures, manipulations
- treatment
- questionnaire
- tests, scales
- psychological state
- anatomical names
- the names of the organizations

c) functional classification

Functionality within the psychological terminology the following layers can be distinguished:

- 1) specialized vocabulary;
- 2) field vocabulary
- 3) common scientific vocabulary;
- 4) common vocabulary

d) classification according to the peculiarities of syntactical structure

Models of psychological terminology according to their structure include all structural elements of the terms and their systematic organization. All terms are morphologically and syntactically structured into simple, complex terms and phrases.

Lecture 6

ELT TERMINOLOGY

Outline:

1. ELT terminology: basic characteristics and problems
2. Paradigmatic classification of ELT terminology:
 - a) synonymic relationships
 - b) antonymic relationships
 - c) hyperonymic / hyponymic relationships.

1. ELT terminology: basic characteristics and problems

ELT terms as field specific terms are defined as a verbal expression of integrated knowledge of the ELT field phenomena and their substantial features. For Ukrainian students ELT terminology often presents certain challenges related to translation of the terms, understanding additional senses conveyed by a particular term, its contextual diversity etc. The most common difficulties in ELT learning relate to the Ukrainian-English terminological non-equivalency.

2. Paradigmatic classification of ELT terminology:

a) synonymic relationships

The ELT terminology in general is considered to have systemic relationships, which is proved by the presence of synonymic, antonymic and hyper-hyponymic relationships.

The phenomenon of synonymy is specific in terminology, because, despite the precision that the term must have, synonymy is an integral feature of a particular term system. Synonyms in terminology are “terms that belong to the same denotation but have differences in conceptual plane, and also differ in semantics of word-forming elements, etymology, degree of contemporaribility and features of functioning” [Panko, 1994, p. 171].

b) antonymic relationships

Another important feature of the systematic character of terminology is the presence of antonymic relations.

In the system of ELT terminology, antonymic relations are observed among word-combinations. “Nominations of generic antonymic terms-phrases express the unity of opposites concepts, attributes are their opposite features, that is, meanings of attributes are contrasted by one of the semantic components” [Panko, 1994, p. 190], that is why we distinguish some lexical antonyms among the attributes: *oral language - written language, mother tongue - foreign language, oral language - written language*.

c) hyperonymic / hyponymic relationships

It is also the developed hyponomic paradigm proves the systemicity of ELT terminology. “We regard the relationship between the terms-hyponyms as a multifaceted opposition based on the commonality of their categorical features” [Panko, 1994, p. 192].

For example, the hyperonym *minimum* has a number of co-hyponyms that are in turn in hierarchical relations: *phraseological, lexical, grammatical, phonetic* ones.

The hyperonym “*learning principles*” has hyponyms: *general didactic principles (didactic)*, the very methodological principles (methodical, partly didactic) that clarify its paradigm meaning as “the basic category of methodology, the methodological reflection of congealed laws and patterns. In their totality, the principles of learning reflect the requirements of the learning system in general and of its individual components - goals, content, forms and methods of learning” [Azimov, 1999, p. 252].

The term “*general didactic principles*” is a hyperonym to a number of hyponyms: *the principle of scientific character, consciousness, activity, clarity, consistency, assimilation, accessibility, individualization*.

Seminar 1

1. Dwell upon the following questions.

1. ESP development and evolution.
2. ESP: definition and essence.
3. Absolute and variable characteristics of ESP.
3. Types of ESP.

2. Group the following words according to the field of ESP they belong to:

- English for Academic Purposes
- English for Medical Purposes
- English for Business Purposes
- English for Legal Purposes

Bill of lading, f.o.b., letter of credit, **breech**, pro forma invoice, Bench trial, waybill, assessor, **anaemia**, consequential loss, Common law, insurance broker, policyholder, reinsurance, **C-section**, **(CPR)**, comments, convention, published, Caseload, framework, dominant, illustrated, outcomes, **anti-depressant**, constant, shift, deduction, **acute**, ensure, specified, justification, funds, reliance, physical, Appellant, partnership, location, link, coordination, certificate of origin, alternative, initial, validity, task, techniques, **Caesarean section**, excluded, consent, Assets, proportion, demonstrate, reaction, employer's liability, criteria, minorities, technology, philosophy, Adversary proceeding, **cardiopulmonary resuscitation**, Amicus curiae.

Seminar 2

1. Take notes of the article. Dwell upon the following questions.

1. Prove based on the article that English is expanding fast.
2. How do Hutchinson and Waters define ESP?
3. Explain the factors contributing to the ESP emergence.
4. Dwell upon the absolute and variable characteristics of ESP.
5. Prove that ESP is a special layer of the language.

2. Take notes of the following article:

https://www.academia.edu/8519119/English_for_Specific_Purposes_Its_Definition_Characteristics_Scope_and_Purpose

2. Analyze and compare the following definitions of ESP. Which of them seems to be the most full?

- the methodology of teaching English for professionals in various fields, focusing on types of expressions, vocabulary, standard and formal structures that will be used most of all in a specific field, etc.
- the teaching of English to the learners who have specific goals and purposes.
- a subset of English as a second or foreign language. It usually refers to teaching the English language to university students or people already in employment, with reference to the particular vocabulary and skills they need.
- the teaching of a *specific* genre of mainly scientific or technical *English* for students with *specific* goals, careers or fields of study.

Seminar 3

1. Dwell upon the following questions.

1. ESP vocabulary: general characteristics.
2. Acronyms and initialisms
3. Discourse Structuring Vocabulary and Procedural Vocabulary
4. Types of ESP Vocabulary.

2. What type of ESP do these fragments belong to? Which of them can represent different types of ESP?

A)

Successful development of a novel medical device requires an early understanding of anatomical feasibility and acceptance by both patient and clinician. In the absence of acceptable artificial anatomical test models, short-term evaluation with controlled observation in a small number of patients can be pursued to demonstrate initial feasibility. The vaginal bowel control (VBC) system, a non-surgical device for faecal incontinence (FI), is difficult to evaluate in artificial models. In-person usage was required to understand the potential for a vaginal insert to provide comfortable, dynamic rectal occlusion.

B)

In some instances, a verbal contract can be legally binding. However, if you want to protect your rights as much as possible, it's a good idea to put it in writing.

If you make an agreement that contains all the elements of a contract — such as an offer, intention, consideration, and acceptance — and both parties are competent to do so, you typically don't need a written contract for sums under \$500. In this case, a signature isn't required.

Still, most experts agree that it's all too easy for parties to forget specific details of their agreement or disagree about the meaning, so again, it's better to get it in writing. Land sale contracts are required to be in writing.

Per the [Uniform Commercial Code](#), when a contract involves an amount higher than \$500 in exchange for goods, it has to be in writing. This section is commonly known as the statute of frauds.

Your informal writing — for example, a memo scribbled on a napkin which includes all required elements, plus signatures — may satisfy the statute of frauds. These types of signatures are unlikely to meet the requirements for real estate forms, however.

The [smartest way you can handle contracts](#) is to [create a well-crafted document](#). Signing one online is a good idea because that way, each party has a legal copy and understands its responsibilities. You'll probably feel more confident signing a contract if your attorney drafts it for you or you draft it yourself and are intimately familiar with its language and terms.

C)

User interface (UI) design is the process of making *interfaces* in software or computerized devices with a focus on looks or style. *Designers* aim to create designs *users* will find easy to use and pleasurable. *UI design* typically refers to graphical *user interfaces* but also includes others, such as voice-controlled ones.

Specific Performance. You can compel the contractor to complete the work required by the contract. Other Remedies. If the contractor tricked or forced

Seminar 4

1. Take notes of the article.

2. Analyze the following fragments. What type of ESP do they belong to? Prove it providing examples of the vocabulary, grammar and syntax.

A)

If one party fails to fulfill his or her duties under the agreement, that party has breached the contract. For example, suppose that you've hired a masonry contractor to construct a brick patio outside your restaurant. You pay the contractor half of the agreed-upon price upfront. The contractor completes about a quarter of the work and then stops. He keeps promising he'll return and complete the job but never does. By failing to fulfill his promise, the contractor has breached the contract.

If one party breaches a contract, the other party may suffer a financial loss. In the previous example, you paid for 50% of the work but only received half that much. You have several options for obtaining compensation:

Sue for Damages. You may sue the contractor for damages. For example, you might sue for the cost of hiring another contractor to finish the job plus the costs you have incurred due to the delay.

you into signing the contract, you might convince a court to terminate the agreement or amend its terms.

B)

The esophagus is the muscular tube that carries food and liquids from your mouth to the stomach. You may not be aware of your esophagus until you swallow something too large, too hot, or too cold. You may also notice it when something is wrong. You may feel pain or have [trouble swallowing](#).

The most common problem with the esophagus is [GERD](#) (gastroesophageal reflux disease). With GERD, a muscle at the end of your esophagus does not close properly. This allows stomach contents to leak back, or reflux, into the esophagus and irritate it. Over time, GERD can cause damage to the esophagus.

Other problems include [heartburn](#), [cancer](#), and [eosinophilic esophagitis](#). Doctors may use various tests to make a diagnosis. These include imaging tests, an upper endoscopy, and a biopsy.

Treatment depends on the problem. Some problems get better with over-the-counter medicines or changes in diet. Others may need prescription medicines or surgery.

C)

LANGUAGE COMPETENCE has sometimes been used as an idealized notion which somehow embodies the collective knowledge of a speech community in the person of an ideal speaker-hearer. However, the basic notion is the competence of an individual in a language. If the language in question is not the native language, it is taken for granted that the person may be proficient in the language to some degree. The standard is then generally set by native competence. However, native competence is itself a matter of degree. Consequently, objective criteria are required by which one may assess the competence of a person in one or more languages by a common standard. This presupposes a notion of linguistic competence which has empirical import. The paper tries to articulate a concept of linguistic competence which can be converted into language tests. A test was devised on this basis and administered to groups of native and non-native speakers of German. The results of the experiment suggest that there is no difference in principle between native and foreign language competence, whether on theoretical or empirical grounds.

Seminar 5

1. Dwell upon the following questions.

1. What is a term?
2. Dwell upon the differences between professionalisms and terms.
3. What are the characteristics of a term?
4. How are terms different from other linguistics signs?
5. Outline the terminology of the Humanities.

2. Analyze the following fragment. What type of ESP does it belong to? Write out the terms and professionalisms.

The public school program is based on principles of learning that teachers and administrators should use as the basis of the experiences they plan for their students. These principles include the following:

1. Learning is a process of actively constructing knowledge. Therefore, teachers and administrators have a responsibility to

- create environments and plan experiences that foster inquiry, questioning, predicting, exploring, collecting, educational play, and communicating
- engage learners in experiences that encourage their personal construction of knowledge, for example, hands-on, minds-on science and math; drama; creative movement; artistic representation; writing and talking to learn
- provide learners with experiences that actively involve them and are personally meaningful

2. Students construct knowledge and make it meaningful in terms of their prior knowledge and experiences. Therefore, teachers and administrators have a responsibility to

- find out what students already know and can do

- create learning environments and plan experiences that build on learners' prior knowledge
- ensure that learners are able to see themselves reflected in the learning materials used in the school
- recognize, value, and use the great diversity of experiences and information students bring to school
- provide learning opportunities that respect and support students' racial, cultural, and social identity
- ensure that students are invited or challenged to build on prior knowledge, integrating new understandings with existing understandings

3. Learning is enhanced when it takes place in a social and collaborative environment.

Therefore, teachers and administrators have a responsibility to

- ensure that talk, group work, and collaborative ventures are central to class activities
- see that learners have frequent opportunities to learn from and with others
- structure opportunities for learners to engage in diverse social interactions with peers and adults
- help students to see themselves as members of a community of learners

Seminar 6

1. Take notes of the article. Answer the following questions.

1. Dwell upon the history of terminology development.
2. What are the basic stages in the development of modern terminology?
3. Speak about the provisions of:
 - a) Czech linguistic school
 - b) Russian linguistic schools
 - c) Ukrainian linguistic schools concerning the problem of terminology.
4. What are the peculiarities of terminology development in modern time?

2. Put the following terms into three categories: pedagogical terms, psychological terms, ELT terms. Some of them can belong to several categories.

Academic year, achievement standards, assessment of learning, authentic assessment, benchmarking, block teaching, centrally-set examinations, collaborative learning, competency-based education and training (CBET), concept map, [realia](#), [recruiter](#), [rejoinder](#), [restrictive clause](#), [second conditional](#), [sheltered instruction](#), [silent way](#), [skimming](#), [split infinitive](#), [structural syllabus](#), [student-centered](#), [subjunctive mood](#), [subordinate clause](#), [subtractive bilingualism](#), [syllabus](#), abductive reasoning, acceptance and commitment therapy, active intellect.

Seminar 7

1. Dwell upon the following questions.

1. Pedagogical terminology: basic characteristics
2. Classification of pedagogical terms
3. Sources of replenishing pedagogical terminology
4. Lexical and semantic characteristics of pedagogical terminology
5. Structural characteristics of pedagogical terminology

2. Study the list of pedagogical terms you are given. Match the following terms with their explanation.

active learning

formative and summative assessment

metacognition

scholarship of teaching and learning (SoTL)

scholarly teaching

- Involves the systematic investigation of teaching efforts and dissemination of outcomes.
- Instruction that is informed by research-supported practices.
- types of teaching that organize the fundamental ways in which future practitioners are educated for their new professions. This term has been applied more broadly to disciplines, highlighting that there is pedagogical content knowledge specific to disciplines.
- The preferred modes in which an individual understands and processes information (e.g. kinesthetic, auditory, etc.). There is currently a lack of evidence supporting that when instructors teach to students' preferred mode that more learning occurs. Thus, learning styles are considered a neuromyth.

- Describes students doing more than merely listening to a lecture; students participate in activities that allow them to be reflective about their learning. Examples of active learning approaches include small group discussion and project-based learning.
- The process by which students “think about their thinking.” Faculty can integrate metacognitive activities into their courses to advance student learning.
- An assessment used to monitor the development of students’ conceptual understanding; a variety of concept inventories exist within STEM disciplines.

Seminar 8

1. Take notes of the article. Dwell upon the following questions.

1. What are the requirements to the language of a pedagogue?
2. What are the morphological peculiarities of the pedagogical vocabulary?
3. What are the syntactical peculiarities of the pedagogical vocabulary?
4. What are the most productive types of pedagogical term formation?

2. Study the list of pedagogical terms you are given. Match the following terms with their explanation.

Activation of prior knowledge

Action learning set

Added value

Accreditation of Prior (Experiential) Learning (AP(E)L)

Aptitude test

Deep learning

Disadvantaged students

Dual mode delivery

Key skills

- A constructivist instructional strategy aimed at having students access their own prior knowledge in order to develop meaning by combining new information with their own previous knowledge.
- Additional benefit gained by the use of specific factors in teaching, learning or administration activities.
- Mechanism for recognizing and giving credit for knowledge and skills gained in ways other than traditional courses such as work or life experiences; typically it is evaluated by the completion of a portfolio.

- Cooperative learning activity where small groups of students work to identify what action should be taken to address a real world problem.
- Students who have not had the same opportunities as other students entering a course of study and may need special Arrangements or additional assistance to prepare them for study; disadvantages may be due to physical or emotional problems or deficiencies caused by inequities in social conditions.
- Standardized test designed to assess an individual's potential to acquire and/or develop knowledge or skills.
- Vital skills necessary for a task or to gain employment including literacy, mathematics, and basic computer skills
- Education or training that can be provided either in a face-to-face format or in a distance education format.
- Learning aimed at having students extract principles and underlying meanings in order to integrate them with previously acquired knowledge; contrast with surface learning.

Seminar 9.

1. Translate the following fragment into Ukrainian. Pay attention to the terminology.

Based on school's overall strategy for the quality assurance of its education programs, the action area will continue to promote blended learning as the primary form of learning at school. This means that technologies are seen as important for supporting the learning process and not as replacements of face-to-face interaction between faculty and students although fully online teaching can constitute parts of the learning process. Learning technologies have a strong potential to increase the flexibility of school ' programs, support diversity in learning preferences and to motivate students and thereby strengthening students' learning. Learning technologies also have the potential of increasing student activity and providing better feedback on students' work and can therefore meet some of the demand for more teaching activities for students. In addition to supporting and developing existing teaching at school, the action area will supplement and enlarge the range of teaching activities by increasing the focus on online courses or course components, thus opening up for new groups of students and new ways of learning. The use of different learning technologies must 5 be rooted in the local academic environments and will vary according to the study program. Some study programs will involve inspiring and stimulating technologyaided teaching that takes place primarily at school, while other programs will involve activities that take place entirely or partially in the workplace or at home and where the interaction between the teachers and the students or among the students is completely or partly online. The goal is to enhance the use of learning technologies for all study programs in the way that best increases the potential for the individual students' learning.

2. Translate the following fragment into English. Pay attention to the terminology.

У навчально-виховний процес сучасного ВНЗ наразі активно упроваджуються інтерактивні методи навчання.

Слово "інтерактив" залучене з англійської мови від слова "interact", де "*inter*" - взаємний і "act" - діяти. Таким чином, "інтерактивний" - здатний до взаємодії, діалогу. Інтерактивне навчання - це спеціальна форма організації пізнавальної діяльності, яка має конкретну, передбачувану мету - створити комфортні умови навчання, за яких кожен студент відчуває свою успішність та інтелектуальну спроможність. Особливість інтерактивного навчання полягає в тому, що навчальний процес здійснюється за умови постійної, активної взаємодії усіх його членів. Аналізуючи свої дії та дії партнерів, учасники навчального процесу змінюють свою модель поведінки, більш усвідомлено засвоюють знання та вміння, тому є сенс говорити про інтерактивні методи не тільки як засіб покращення навчання, але й як засіб посилення виховних впливів.

Перш ніж перейти до ґрунтовного розгляду і аналізу інтерактивних навчальних технологій та методів навчання, порівняємо їх із загальновідомими, традиційними підходами до навчального процесу.

С.Я. Голант ще у 60-і роки минулого століття виділив активну та пасивну моделі навчання залежно від участі учнів і студентів у навчальному процесі. Зрозуміло, що термін "пасивне навчання" є умовним, оскільки будь-який спосіб навчання обов'язково передбачає певний рівень пізнавальної активності суб'єкта, інакше досягнення результату, навіть мінімального, неможливе. У такій класифікації С.Я. Голант використовує "пасивність" скоріше як визначення низького рівня активності студентів та учнів, переважання репродуктивної діяльності за майже повної відсутності самостійності і творчості. Студент виступає в ролі "об'єкта" навчання, повинен засвоїти й відтворити матеріал, переданий йому викладачем, текстом підручника чи навчального посібника, які визначаються джерелами "правильних" знань. Студенти, як правило, не спілкуються між собою і не

виконують творчих завдань. Активний тип навчання передбачає застосування методів, які стимулюють пізнавальну активність і самостійність студентів, що виступають "суб'єктом" навчання: виконують творчі завдання, вступають у діалог з викладачем та один з одним. Основні методи: самостійна робота, проблемні та творчі завдання, дискусії учасників навчального процесу, що розвішують творче мислення. До цієї класифікації слід додати інтерактивне навчання як різновид активного, яке має свої закономірності та особливості.

Інтерактивне навчання - різновид взаємонавчання, де і студент, і викладач є рівноправними, рівнозначними суб'єктами навчання, які чітко розуміють, чим вони займаються, активно аналізують те, що знають, вміють і здійснюють. Організація інтерактивного навчання у ВНЗ передбачає моделювання життєвих та виробничих ситуацій, використання рольових ігор, спільне вирішення проблеми на основі аналізу обставин та відповідної ситуації тощо. Воно ефективно сприяє формуванню навичок і вмінь, створенню атмосфери співробітництва, взаємодії, дає змогу педагогу стати авторитетним наставником студентського колективу. Під час інтерактивного навчання студенти вчаться бути демократичними, толерантно спілкуватися між собою та іншими людьми, критично мислити, приймати та аналізувати рішення.

Seminar 10

1. Dwell upon the following questions.

1. Psychological term system as an object of linguistic studies
2. Classification of psychological terminology:
 - a) lexical and semantic classification
 - b) thematic classification
 - c) functional classification
 - d) classification according to the peculiarities of syntactical structure.

2. Study the list of psychological terms you are given. Match the following terms with their explanation.

Adaptive Behavior

Attention-deficit/Hyperactivity Disorder

Affectional Bond

Afterimage

Agitated Depression

Hysteria

Knowledge Management

Operant Behavior

Semantic Dyslexia

- It is a psychiatric disorder commonly diagnosed in children, and is characterized by hyperactivity and attention problems. ADHD is the abbreviated form of attention deficit hyperactivity disorder, and around 3-5% children are affected by this problem globally.
- It is a kind of optical illusion, which results into an individual seeing the image of an object even after it has been removed from his sight. The afterimage of a light bulb is a common example observed in day-to-day life.

The phenomenon of persistence of vision is related to afterimage since, a rapid portrayal of pictures in a series causes an illusion of a continuous motion picture

- It is the term used for the attachment between two individuals, and which is displayed through their behavior. Attachment between a mother and child is the best example of affectional bond. The term was coined by John Bowlby, and it underwent development during the period between 1940s and 1970s.
- The behavior used for adjusting to a different or new situation is known as adaptive behavior. Such kind of behavior is often used for substituting disruptive behavior with constructive or positive behavior.
- The different practices or activities that are carried out in the identification, creation, representation, distribution and adoption of the experiences and insights are termed as knowledge management.
- A network of events and factors that are involved in the behavior of both human beings and animals is termed as operant behavior.
- It is a state in which an individual loses his self-control due to the emotional excesses or unmanageable fear. The fear might be the result of multiple past events involving conflicts or imagined problems (disease) associated with a particular body part.
- Semantic dyslexia is a subtype of dyslexia characterized by inability to properly attach words to their meanings when reading.
- It is a state of mind which exhibits the symptoms of depression and mania simultaneously. In this state, a person might display impulsiveness, irritability, guilt, anxiety, fatigue, agitation, paranoia, panic, etc.

Seminar 11

1. Take notes of the article. Dwell upon the following questions.

1. Comment on the number of one-word psychological terms in English.
2. What is the morphological structure of these words?
3. What is the most frequent way of forming new psychological terms?

2. Give in English the summary of the following article.

Аналіз психолого-педагогічних джерел та власні емпіричні дослідження дозволили визначити, що показником актуалізації освітою особистісного потенціалу є суб'єктна позиція студента як усталений, суб'єктно-пристрасний смислопороджувальний центр структури особистості, що детермінує активний характер професійноособистісного саморозвитку у процесі фахової освіти. Спираючись на сторони суб'єктності, виокремлені О. Бондаренком, ми окреслили критерії сформованості суб'єктної позиції студента, які можуть бути генералізовані у таких характеристиках особистості, як позитивне самоствавлення, інтернальність, внутрішня мотивація учінневопрофесійної діяльності, рефлексивність, відносна автономність, спрямованість на саморозвиток та самоактуалізацію. При цьому інтегративним критерієм суб'єктної позиції студента виступає самоактуалізація особистості, зокрема, в освітніх ситуаціях. Психологічні джерела засвідчують, що аналіз структури аксіосфери значно переважає над спробами розглянути динаміку, шляхи та закономірності її трансформації. Здійснивши системний теоретичний аналіз процесів осмислення у міждисциплінарному дискурсі (В. Гумбольдт, Д. Леонтьєв, О. Леонтьєв, Є. Осін, А. Серий, Г. Тульчинський, П. Флоренський, В. Франкл, Г. Фреге, Г. Шпет та ін.) та у ракурсі трансформації загальнолюдських цінностей в особистісні, інтерналізацію соціального ціннісного досвіду можна представити як процес, зумовлений комплементарними площинами

соціокультурного конструювання і рефлексивно-феноменологічного конституювання. Аксіогенез охоплює широкий спектр феноменів – від реалізованих цінностей до їх суб'єктивного переживання в континуумі "предметнокультурне довкілля – внутрішньо-феноменологічний простір". У полі свідомості суспільні цінності можуть бути презентовані у вигляді 1) психічного образу; 2) предметного; 3) функціонального; 4) оцінювального; 5) вітакультурного значень. Інтерналізація ціннісного особистісного досвіду відбувається завдяки таким механізмам осмислення (аксіогенезу) як 1) ідентифікація; 2) референція; 3) інтерпретація; 4) емпатія; 5) генералізація. Результати інтерпретації, осмислення та впорядкування подій, що відбуваються з людьми у різних ситуаціях, будучи означеними й розтлумаченими, перетворюються на досвід особистості (Н. Чепелева). Саме ціннісний досвід (за О. Осницьким) є важливим компонентом особистісного.

Seminar 12

1. Dwell upon the following questions.

1. ELT terminology: basic characteristics and problems
2. Paradigmatic classification of ELT terminology:
 - a) synonymic relationships
 - b) antonymic relationships
 - c) hyperonymic / hyponymic relationships.

2. Study the list of ELT terms you are given. Match the following terms with their explanation.

Content standards

Core curriculum

Faulty parallelism

bottom-up

task-based learning

top-down

- Language learning that proceeds from the most basic blocks of language, such as words, and then proceeding to more complex structures, and finally to meaning. This can be contrasted to [top-down](#) learning where students try to understand the general message without understanding all of the constituent parts. Listening for exact phrases and words would be considered a bottom-up listening activity, whereas listening for the gist would be considered a top-down activity. Also, studying individual grammatical structures or sentence structures would be bottom-up.
- Studying language as a whole. Trying to understand the meaning of a reading or listening selection without worrying about the individual components of language. Listening for the gist and reading for the gist are

two types of top-down activities. The learner is trying to understand using cues such as intonation, tone of voice or body language without focusing on specific words and structures. Top-down learning is thought to be important for producing [automatic processing](#). Top-down techniques can be contrasted with [bottom-up](#) techniques. Teaching/learning a language by using language to accomplish open-ended [tasks](#). Learners are given a problem or objective to accomplish, but are left with some freedom in approaching this problem or objective.

- Specifications of what all learners are expected to know and be able to do within a particular field of study, discipline or subject at different grade levels, ages, or other criteria. These standards should be clear, detailed, and complete; reasonable in scope; rigorous and scientifically correct; and they should be built around a conceptual framework that reflects sound models of student learning. They should also describe examples of performance expectations for learners in clear and specific terms so that all concerned will know what is expected of them.
- A common error when listing things or actions. Everything in a list should take the same form.
- The body of knowledge, skills and attitudes expected to be learned by all students, generally related to a set of subjects and learning areas that are common to all students, such as languages, mathematics, arts, physical education, science and social studies.

Seminar 13

1. Take notes of the article. Dwell upon the following questions.

1. Illustrate why it is important for Ukrainian learners to study English ELT terminology.
2. Give examples of the discrepancy between Ukrainian and English terminological equivalents.
3. What are the stages of learning ELT terminology?

2. Read the following article. Write out all ELT terms and explain their meaning. Translate them into Ukrainian.

Teaching English as a foreign language that aims at providing learners with a means to communicate effectively in real life situation cannot be restricted to instilling linguistic competence, but also has to consider the learner's need for acquisition of pragmatic competence, and thus, will reasonably provide contact with the culture related to the language (Rathert, 2013). Pragmatic competence is the ability to use language forms in a wide range of environments, factoring in the relationship between the speakers involved and the social and cultural context of the situation (Lightbrown and Spada, 1999; Gass and Selinker, 2001). Speakers who may be considered "fluent" in a second language due to their mastery of the grammar and vocabulary of the language may still lack pragmatic competence; in other words, they may still be unable to produce language that is socially and culturally appropriate involved in the production of speech acts (Gumperz, 1990). When the nonnative speakers violate speech act realization patterns typically used by native speakers of a target language, they often suffer the perennial risk of inadvertently violating conversational (and politeness) norms thereby forfeiting their claims to being treated by their interactants as social equals (Kasper, 1990).

In recent years there has been increasing interest in the teaching of speech act in English as a Second Language (ESL) and English as a Foreign Language (EFL) classroom. Studies have focused particularly on the effectiveness of different approaches to presenting a range of acts including, among others, requests, refusals, and compliments. However, despite the attention directed toward how best to teach them, most teachers are still unconvinced that they should teach speech acts at all, and those who would like to do so feel unprepared to make appropriate choices regarding which acts to teach, or how to develop appropriate lessons.

Seminar 14

1. Give the summary of the article in English.

Слухо-вимовні навички розглядають як навички фонемно правильної вимови всіх звуків у потоці мовлення та сприймання всіх звуків при аудіюванні. Ритміко-інтонаційні навички – це навички інтонаційно і ритмічно правильного оформлення мовлення і розуміння мовлення інших людей. Крім слухо-вимовних і ритміко-інтонаційних навичок у курсі практичної фонетики відбувається формування спеціальних навчальних фонетичних навичок в аудіюванні, говорінні, читанні / читанні вголос та, певною мірою, у письмі. [3, с. 41]. Рецептивні фонетичні навички в аудіюванні включають: навички розпізнавати на слух автентичне мовлення у різних умовах пред'явлення; диференціювати соціолінгвістичні фонетичні маркери; ігнорувати перешкоди, що ускладнюють сприйняття, пов'язані з умовами комунікації та індивідуальними особливостями вимови носіїв іноземної мови, наявністю регіонального акценту тощо. До продуктивних навичок у говорінні належать: коректно оформлювати власне висловлювання з урахуванням вимовної норми іноземної мови; впливати на співрозмовника засобами фонетичного оформлення мовлення та досягати мети спілкування; виражати власне ставлення до предмета розмови, співрозмовника та ситуації спілкування, використовуючи відповідні просодичні засоби; гнучко та адекватно до ситуації спілкування змінювати особливості власного голосу; регулювати свій внутрішній стан, свідомо контролюючи власне мовлення; використовувати різні варіанти вимови відповідно до стилю мовлення та ситуації спілкування; здійснювати постійний фонетичний контроль мовлення, навіть якщо увага спрямована на інші його компоненти, такі як синтаксичне оформлення речення, лексична та граматична коректність висловлювання тощо. Читання вголос включає такі навички як: голосно, чітко, виразно та відповідно до вимовної норми читати вголос; на основі

знання особливостей різних стилів мовлення коректно розуміти та передавати за допомогою фонетичних засобів оформлення мовлення задум автора; розпізнавати у тексті графічні особливості передачі стилістичних та соціолінгвістичних маркерів мовлення та коректно їх відтворювати, враховуючи вікові особливості Розділ 2. Методика викладання мови і літератури 147 літературні твори, їх інтерпретувати, оцінювати, здійснювати пошук у тексті потрібної інформації, проводити діалогову взаємодію з текстом, тощо. У структурі аналізованої дефініції дослідники виділяють когнітивний, комунікативний, операційний /діяльнісний компоненти. У контексті нашої роботи важливо було проаналізувати також зміст і структуру власне читацької діяльності, у процесі якої здійснюється формування означеного поняття. У психолого-педагогічних дослідженнях загальне уявлення про структуру читацької діяльності склалось на основі фундаментальних робіт А.М. Леонтьєва, у яких обґрунтовано найважливіші характеристики людської діяльності [14]. Читацька діяльність як вид мовленнєвої діяльності містить основні взаємопов'язані структурні етапи. Перший етап характеризується складною взаємодією потреб, мотивів і мети читання, які є рушієм процесу читання. На другому (аналітико-синтетичному) – на основі сукупності знань (текстологічних, знань про жанрові особливості тексту, аналізу його структури та ін.) відбувається первинне сприймання змісту, визначаються стратегії читання, необхідні для здійснення комунікації з текстом. Третій, вищий – виконавський етап читацької діяльності – це поглиблене розуміння змісту, його інтерпретація. Четвертий – рефлексивний – оцінка, власне ставлення до прочитаного, висловлені у вербальній і невербальній формі і т. ін.). Зазначимо, що цілеспрямоване формування рефлексивного досвіду знаходимо у новому підручнику з літературного читання для 2 класу (автор О.Я.Савченко). Після опрацювання кожного розділу учні перевіряють результати свої навчальних досягнень, які послідовно проструктуровано у такий спосіб: «знаю»,

«розумію, можу пояснити», «вмію», «висловлюю своє ставлення». Отже, читацька діяльність – це активний, цілеспрямований, опосередкований мовною системою, літературознавчими знаннями і обумовлений поставленими навчальними завданнями процес сприймання, осмислення, інтерпретації і оцінки прочитаної текстової інформації. На кожному періоді навчання у початковій школі читацька діяльність має свої сутнісні характеристики, зумовлені низкою чинників: індивідуально-психологічними особливостями учнів, їхнім читацьким досвідом, запасом фонових знань, розвитком мовлення, пізнавальної сфери, мислительних процесів, специфікою сприймання літературних творів у молодшому шкільному віці і т. ін. Аналіз психолого-педагогічної літератури з проблеми, результати власних досліджень дали підстави визначити сутність читацької компетентності молодших школярів, а також її структурні компоненти. Читацька компетентність як складне багатоконпонентне особистісне утворення стосується опрацювання читачем текстів різних видів, а не лише художніх. Вона є базовою складовою комунікативної і пізнавальної компетентностей і передбачає оволодіння учнями сукупністю знань, умінь, навичок, ціннісних ставлень, які дають змогу дитині відповідно до її вікових можливостей самостійно орієнтуватися в колі дитячого читання, самостійно працювати з різними видами письмових текстів – їх читати, розуміти знаходити в них потрібну інформацію, аналізувати, інтерпретувати, оцінювати, застосовувати її для вирішення навчально-пізнавальних завдань, у життєвому досвіді, у стандартних і нових ситуаціях. Набутий читацький досвід забезпечує готовність і здатність молодших школярів до подальшого навчання, пізнання, саморозвитку. Читацька компетентність у контексті діяльнісного, особистісно зорієнтованого підходів покликана виконувати пізнавальну, розвивальну, інформативну, комунікативну, самоосвітню функції. У змісті читацької компетентності молодших школярів виділяються такі її основні взаємопов'язані компоненти: мотиваційний, когнітивний,

операційно-діяльнісний, рефлексивний, які реалізуються у змістових лініях навчальної програми з літературного читання для початкових класів шкіл з українською мовою навчання. 146 Збірник наукових праць. Випуск 15 знань і можливостей для активної участі в житті суспільства [15,28], J. Grzesik – як готовність використовувати читання для набуття нових знань з метою подальшого навчання. [16]. Більшість російських дослідників розглядає читацьку компетентність з позицій діяльнісного й особистісно зорієнованого підходів. У Російській національній програмі підтримки і розвитку читання означене поняття трактується як «сукупність знань і навичок, які дають змогу індивіду добирати, розуміти, організовувати інформацію, представлену в друкованій (письмовій) формі та успішно її використовувати в особистих і суспільних цілях» [4] У Рекомендаціях з підвищення рівня читацької компетентності в рамках означеної програми зазначається, що поняття читацької компетентності тісно пов'язане з поняттям функціональної грамотності. При цьому йдеться не про техніку читання, а про здатність індивіда читати з метою набуття нових знань, які допомагають у практичному житті і в подальшому навчанні [5, с. 29]. Дослідники Н. Сметаннікова, Т. Разуваєва, Н. Колганова, розглядають читацьку компетентність як сукупну інтегративну особистісну якість, що містить як розвивальну, так і діяльнісну складові. Розвивальний аспект характеризується розвитком мислительних операцій і механізмів читання, розвитком особистісних якостей школярів, їхньої емоційно-чуттєвої сфери. Діяльнісна складова формується в освітньому процесі відповідно до завдань кожного навчального ступеня, ґрунтується на міжпредметних знаннях і здійснюється з допомогою багатьох умінь і стратегій читання – цілепокладання, пошуку й аналізу інформації, розуміння й інтерпретації тексту, оцінювання й формування суджень про текст та ін.[6]. У структурі читацької компетентності дисертантка Т. Разуваєва виділяє особистісний, когнітивний, діяльнісний компоненти [7, с. 8]. На думку Н. Колганової,

читацька компетентність – особлива форма особистісного утворення, що відображає систему ключових компетентностей, здобутих дитиною у процесі вивчення курсу «літературне читання». Основу читацької компетентності складають три основні компетенції: пізнавальна, ціннісно-смилова і комунікативна [8, с. 6]. У дидактичних і психологічних дослідженнях українських вчених (О.Я. Савченко, Н.В. Чепелева) читацька компетентність розглядається як базова складова пізнавальної і комунікативної компетентностей. За визначенням О.Я. Савченко – «це інтегроване особистісно-діяльнісне утворення, що є результатом взаємодії знань, умінь, ціннісних ставлень, що набувається у процесі реалізації змісту літературного читання [9]. На думку Н.В.Чепелевої, сутнісну ознаку цієї категорії становить «комплекс особистісних та інтелектуальних якостей читача, які дозволяють йому ефективно взаємодіяти з текстом, адекватно розуміти твір, вступаючи в діалог з автором, оцінюючи прочитане, виражаючи своє ставлення до нього. Вона включає три блоки – когнітивну, операціональну та комунікативну компетентність.»[10, с. 95]. Варто зазначити, що у більшості методичних досліджень вітчизняних учених [11; 12; 13] зміст і структура читацької компетентності розглядалась на матеріалі вивчення української і зарубіжної художньої літератури у старшій школі. Аналіз проведених робіт засвідчує, що дослідники сутність читацької компетентності здебільшого розглядають у контексті «естетичної комунікації читача з високохудожніми творами вітчизняної і зарубіжної літератури», володіння ним сукупністю знань про художню літературу, її теорію та історію. Так, О. Ісаєва характеризує структуру означеного поняття як синтез когнітивного і комунікативного складників [11], дослідники О.Н. Шкловська, Т.О. Яценко формування означеного поняття визначають з позицій комунікативного підходу до рецептивно-естетичної діяльності і розглядають його «як різновид загальної компетенції особистості, що відображає її властивості і структуру. Згідно з моделлю загальної компетенції особистості у

змісті читацької компетентності виділяються такі компоненти: особистісний, когнітивний і діяльнісний [12, с. 8]. На основі аналізу різних трактувань суті поняття «читацька компетентність», її компонентної структури можна зробити висновок, що попри їх розмаїтість, у них виділяються спільні чинники. Більшість вітчизняних і зарубіжних учених сутність поняття розглядають як складне багатокомпонентне утворення з позицій діяльнісного й особистісно зорієнтованого підходів; володіння індивідом сукупністю знань, умінь, навичок, ціннісних ставлень, які дають змогу читачеві ефективно взаємодіяти з текстом, повноцінно усвідомлювати мовлення героїв твору, їх настрій; розпізнавати та інтонаційно передавати іронію та інші відтінки значення.

2. Give the summary of the article in English.

Many non-native English speakers have problems recognizing and using the different intonation patterns in English. For an instructor, it's crucial to raise the learners' awareness of intonation because it performs a function, as well as indicating an emotion. Teaching this aspect of phonology is often an area overlooked by teachers and something that often confuses students because the key meaning of what is being said is not encoded in the meaning of the words, but rather the sound of the person's voice (which is often very culture-dependent).

Being unaware of these differences increases the possibility for a non-native speaker to easily miscommunicate or misunderstand the intended message. For example, the English language has a literal meaning and a contextual connotation (e.g. I really like your hair). Depending on the speaker's intonation, the literal meaning can denote a compliment while the non-literal meaning can show sarcasm. Though language learners have a concept of intonation from speaking their own language, how it's used in English differs.

MODULE TEST

Choose the correct option.

1. The term “мовна компетенція” CANNOT be translated as:
 - a) linguistic competence
 - b) language competence
 - c) speech competence

2. Any ESP field includes:
 - a) common vocabulary and specific vocabulary;
 - b) common, specific professional vocabulary and terminology
 - c) terminology and basic academic vocabulary

3. Depending on the type of generalization, pedagogical concepts can be:
 - a) empirical and theoretical;
 - b) empirical, theoretical and common;
 - c) theoretical and common.

4. Which of the following styles of speech psychological terminology is not used:
 - a) conversational;
 - b) poetic;
 - c) artistic

5. The abbreviation EAP stands for:
 - a) English for academic purposes;
 - b) English for analytical purposes;
 - c) English acquisition portfolio.

6. An assessment used to monitor the development of students' conceptual understanding; a variety of concept inventories exist within STEM disciplines.

a) formative assessment

b) summative assessment

c) active assessment

7. A constructivist instructional strategy aimed at having students access their own prior knowledge in order to develop meaning by combining new information with their own previous knowledge.

a) Accreditation of Prior (Experiential) Learning

b) Activation of prior knowledge

c) Aptitude test

8. Cooperative learning activity where small groups of students work to identify what action should be taken to address a real world problem.

a) Deep learning

b) Dual mode delivery

c) Active learning

9. It is a kind of optical illusion, which results into an individual seeing the image of an object even after it has been removed from his sight.

a) Affectional Bond

b) Attention-deficit/Hyperactivity Disorder

c) Semantic Dyslexia

10. Studying language as a whole. Trying to understand the meaning of a reading or listening selection without worrying about the individual components of language.

- a) bottom-up approach
- b) task-based learning
- c) top-down approach

Питання до заліку

Credit Questions:

1. ESP development and evolution. Definition and essence. Types of ESP.
2. ESP vocabulary: general characteristics.
3. Acronyms and initialisms, Discourse structuring vocabulary and procedural vocabulary in ESP.
4. Term: definition. Terms and professionalisms
5. Terminology of the Humanities
6. Pedagogical terminology: Classification of pedagogical terms.
7. Sources of replenishing pedagogical terminology
8. Lexical and semantic characteristics of pedagogical terminology
9. Structural characteristics of pedagogical terminology
10. Psychological term system as an object of linguistic studies
11. Classification of psychological terminology.
12. ELT terminology: basic characteristics and problems
13. Paradigmatic classification of ELT terminology.

Рекомендовані джерела інформації

1. Yeremenko T. Ye., Yumrukuz A. A. Developing Competence in English Language Teaching Terminology : A Student-Centred Approach. *Quality, Mobility and Globalization in the Higher Education System. A Comprehensive Look at the Challenges of Academic Teaching*. New York : Nova Publishers, 2016. P. 21–27.
2. Матвієнко П. В. Розпутенко І. В. Українська інтерпретація англомовних термінів. Київ : Наукова думка, 2007. 208 с.
3. Нягу С. В. Особенности использования психологической терминологии в профессионально-ориентированных текстах по психологии [Электронный ресурс] / С.В. Нягу, А.К. Агисбаева // 2014. Режим доступа : https://elibrary.ru/download/elibrary_21671416_38441903.pdf.
4. Туркевич О. Парадигматичні відношення у термінології лінгводидактики. Наукові записки Львівського національного політехнічного університету. Львів, 2015. № 17. С. 106 – 108.
5. Томіленко Л. М. Термінологічна лексика в сучасній тлумачній лексикографії української літературної мови: [монографія]. Івано-Франківськ: Фоліант, 2015. 160 с.
6. Костенко Н. Д. Структурно-семантичні та функціональні параметри англомовних інновацій семантичного поля «Навчання» : дис. канд. філ. наук : 10.02.04. Запоріжжя, 2016. 309 с.
7. Hutchinson, T. English for Specific Purposes: A learner-centered approach [Text] / T. Hutchinson, A. Waters. – Cambridge: Cambridge University Press, 1987. 183 p. doi: 10.1017/cbo9780511733031
8. Dudley-Evans, T. Developments in English for Specific Purposes: A multi-disciplinary approach [Text] / T. Dudley-Evans. – Cambridge: Cambridge University Press, 1998. – 301 p.
9. Leigland S. The functional analysis of psychological terms: In defense of a research project. *The analysis of Verbal Behavior*, 1996. P. 105–122.

10. Musichin I. English for specific purposes: teaching English for science and technology *ISPRS Annals of the Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences*, Volume III-6, 2016 XXIII ISPRS Congress, 12–19 July 2016, Prague, Czech Republic.

Інформаційні ресурси

1. <https://www.vocabulary.com/lists/2885522>. 2
2. <https://naukajournal.org/index.php/naukajournal/article/view/1330>
3. <http://lib.iitta.gov.ua/8339/>
4. <https://naukajournal.org/index.php/Paradigm/article/viewFile/1110/1229>.
5. http://elartu.tntu.edu.ua/bitstream/123456789/17545/2/Conf_2016_Olender_K_P-English_for_specific_300-301.pdf

Навчальне видання

Трубiщина Ольга Михайлiвна

Методичнi рекомендацiї з навчальної дисциплiни
«Англiйська мова професiйного спрямування»
для здобувачiв другого(магiстерського) рiвня вищої освiти
спецiальностi 014 Середня освiта (Мова i лiтература (англiйська)).

Авторська редакцiя

Пiдписано до друку 25.05.23. Формат 60×90 1/16.

Печать офсетна. Папiр типографський № 3.

Тираж 50 примiрникiв